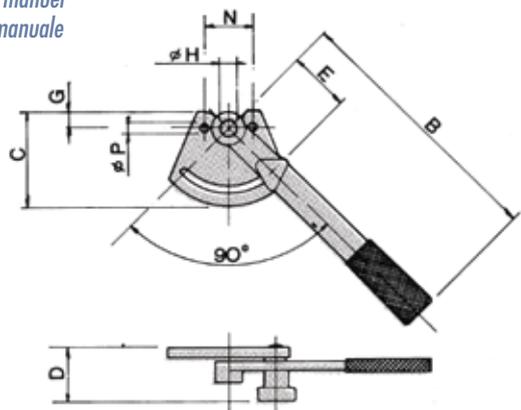


CM

Manual Lever
Handhebel
Actionneur manuel
Attuatore manuale

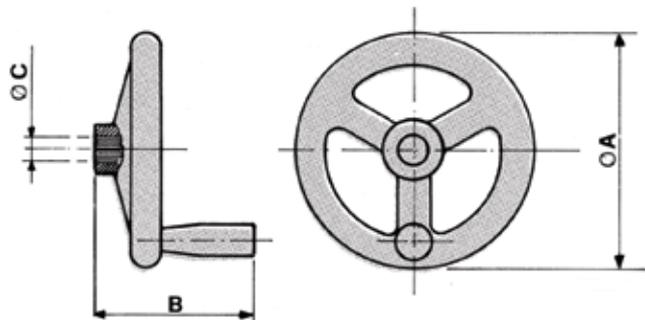


| TYPE | B | C | D | E | G | ØH DIN 5482 | N | ØP | kg |
|-------|-----|-----|----|----|----|-------------------|----|------|-----|
| CM 2 | 300 | 104 | 60 | 72 | 14 | 22 x 19 | 50 | 10.5 | 1.3 |
| CM 3B | 500 | 107 | 60 | 72 | 17 | 28 x 25 | 80 | 10.5 | 2.0 |

Dimensions in mm

CMV

Hand Wheel
Handrad
Actionneur à volant
Attuatore con volantino

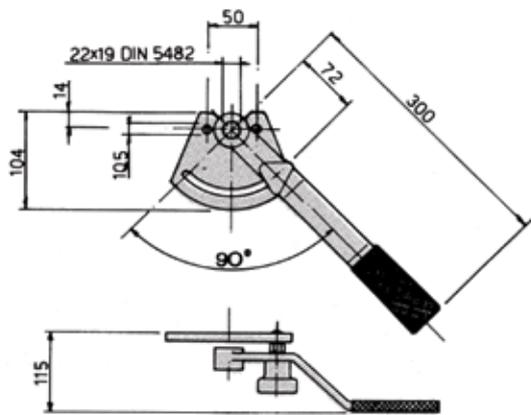


| TYPE | ØA | B | ØH DIN 5482 | kg |
|-------|-----|-----|-------------------|------|
| CMV 2 | 200 | 145 | 22 x 19 | 1 |
| CMV 4 | 250 | 145 | 28 x 25 | 1.42 |
| CMV 6 | 300 | 180 | 28 x 25 | 2.3 |

Dimensions in mm

CM4

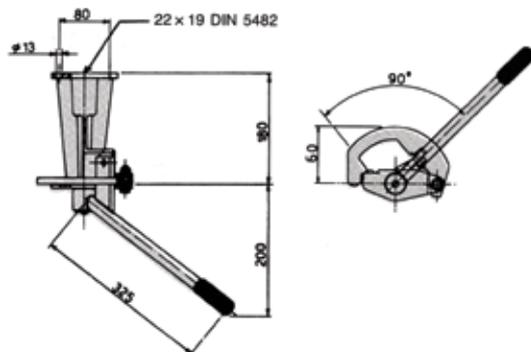
Manual Lever
Handhebel
Actionneur manuel
Attuatore manuale



1.5 Kg

CMP2

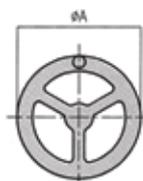
Lever with Extension
Handhebel mit Verlängerung
Levier manuel avec rallongement
Attuatore manuale con prolunga



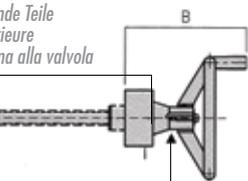
3.5 Kg

CMG

Hand Wheel Actuator
Handrad
Actionneur manuel à volant
Attuatore manuale a volantino



Internal Parts
Innenliegende Teile
Partie intérieure
Parte interna alla valvola



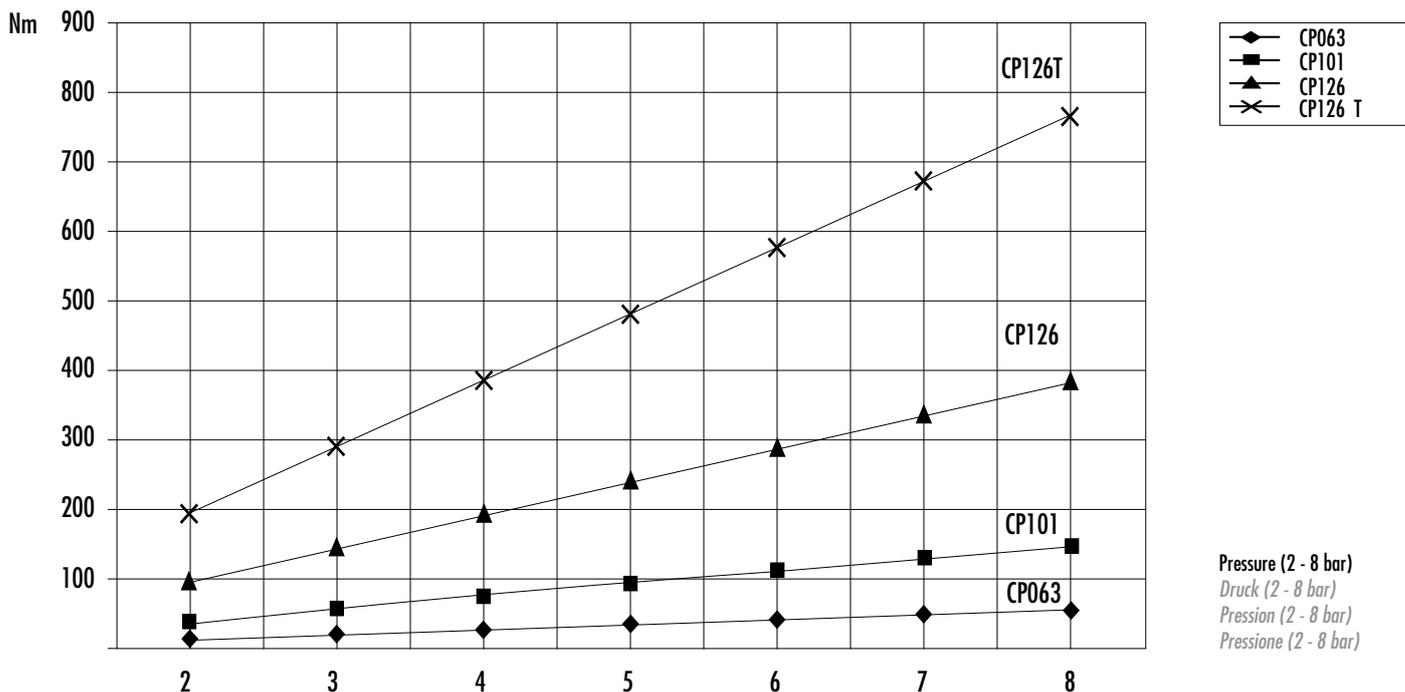
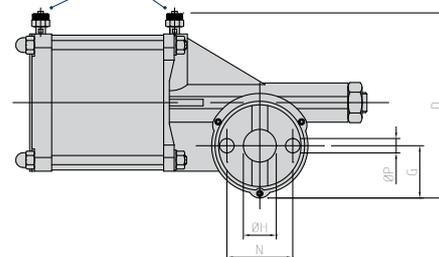
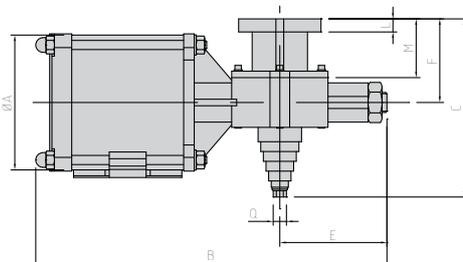
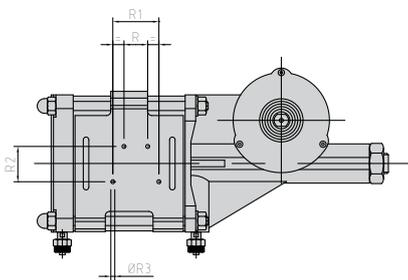
Shaft / Welle / Arbre / Albero: Ø 19
Key / Passfeder / Clavette / Linguetta: 6x6x4

| TYPE | ØA | B | C | D | kg |
|------------|-----|-----|-----------------------|----|-----|
| CMG 0150 I | 200 | 165 | TPN 25x 5 UNIM 124 | 20 | 2.0 |
| CMG 0200 I | 200 | 165 | TPN 25x 5 UNIM 124 | 20 | 2.5 |
| CMG 0250 I | 200 | 165 | TPN 25x 5 UNIM 124 | 20 | 3.0 |
| CMG 0300 I | 200 | 165 | TPN 25x 5 UNIM 124 | 20 | 4.0 |
| CMG 0350 I | 250 | 241 | TPN 35x 6 UNIM 124 | 45 | 7.0 |
| CMG 0400 I | 250 | 241 | TPN 35x 6 UNIM 124 | 45 | 8.0 |

Dimensions in mm

Electropneumatic Actuator
 Elektropneumatischer Drehantrieb
 Actionneur électropneumatique
 Attuatore elettropneumatico

Disassembled Air Fittings (See Table)
 Demontierter Luftanschluss (Siehe Tabelle)
 Raccord d'air démonté (C.F. tableau)
 Raccordo aria smontato (vedi tabella)



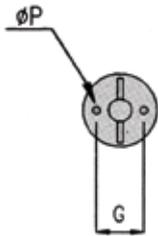
Pressure (2 - 8 bar)
 Druck (2 - 8 bar)
 Pression (2 - 8 bar)
 Pressione (2 - 8 bar)

| TYPE | ØA | B | C | D | E | F | G | ØH DIN 5482 | L | M | N | ØP | Q | R | R1 | R2 | R3 | Ø Thread Ø Gewinde Ø Filet Ø Filetto Ø raccordo | Ø Hose Ø Schlauch Ø Tuyau Ø Tubo Ø raccordo | Air Consumption per Cycle at 6 bar (NI) Luftverbrauch pro Zyklus bei 6 bar (NI) Consommation d'air par cycle à 6 bar (NI) Consumo d'aria per cicli in NI a 6 bar | Operation time in sec. at 6 bar Hubzeit in sec. bei 6 bar Temps de manœuvre à 6 bar Tempo di manovra a 6 bar (secondi) | Kg |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|---|--|------|
| CP 063 | 70 | 265 | 130 | 140 | 85 | 60 | 33 | 22x19 | 10 | 47 | 50 | 11 | 12 | 18 | 36 | 26 | M4 | 1/8" | 8x6 | 2.0 (x2) | 0.8 | 2.8 |
| CP 101 | 106 | 260 | 130 | 150 | 85 | 60 | 33 | 22x19 | 10 | 47 | 50 | 11 | 12 | 18 | 36 | 26 | M4 | 1/8" | 8x6 | 4.4 (x2) | 0.8 | 3.3 |
| CP 126 | 125 | 450 | 180 | 215 | 170 | 100 | 65 | 28x25 | 16 | 52 | 80 | 13 | 12 | 22 | 60 | 40 | M4 | 1/4" | 8x6 | 6.3 (x2) | 0.5 | 9.5 |
| CP 126 T | 125 | 600 | 180 | 215 | 170 | 100 | 65 | 28x25 | 16 | 52 | 80 | 13 | 12 | 22 | 60 | 40 | M4 | 1/4" | 8x6 | 12.6 (x2) | 0.5 | 12.5 |

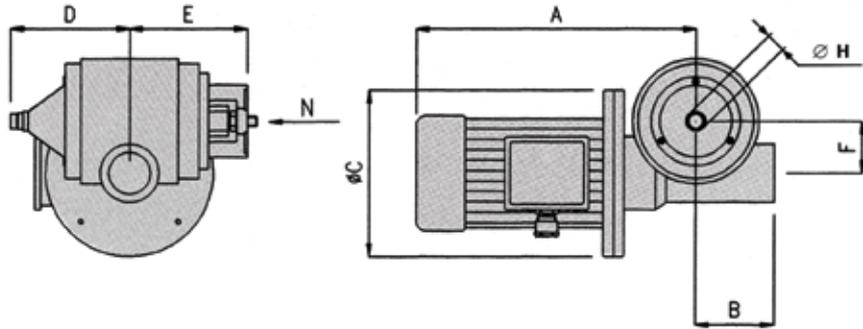
* Packaging included - Verpackung inbegriffen - Emballage compris - Imballo compreso

AR

Electric Swivel Drive
Elektromotorischer Drehantrieb
Actionneur pivotant électromécanique
Attuatore rotante elettromeccanico



View N
Ansicht N
Vue de N
Vista da N



| TYPE | Opening Time <i>Öffnungszeit</i> <i>Temps d'ouverture</i> <i>Tempo d'apertura</i> |
|------|--|
| 500 | 38 sec |
| 600 | 45 sec |
| 700 | 52 sec |
| 800 | 59 sec |
| 1000 | 74 sec |

**Opening Time
VG Slide Valves**

*Öffnungszeiten von
VG - Schiebern*

*Temps d'ouverture
Vannes guillotine VG*

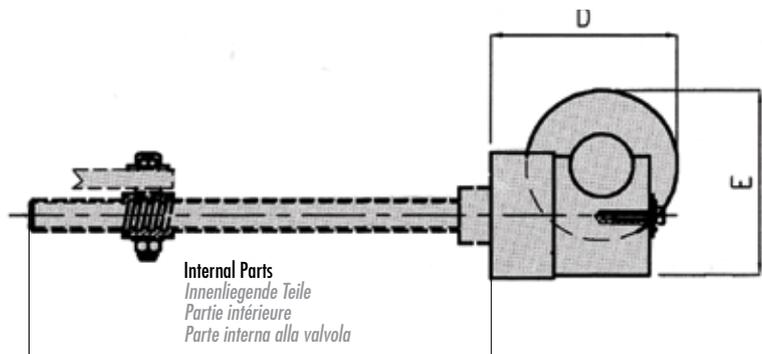
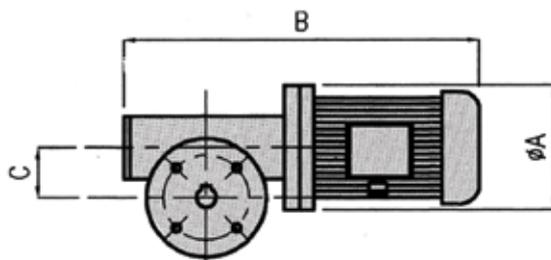
*Tempi di apertura
valvole tipo VG*

| TYPE | A | B | C | D | E | F | G | P | PDIN 5482 | Nm | kW | Motor Protection <i>Motor-Schutzart</i> <i>Classe protection</i> <i>Protezione motore</i> | Volt | Hz | r.p.m. <i>min.⁻¹</i> <i>Tours/min</i> <i>Giri/1'</i> | kg | |
|-----------|-----|----|-----|-----|-----|----|----|----|-----------|----|------|--|---------|----|--|----|----|
| AR 070A20 | 100 | 90 | 200 | 120 | 150 | 70 | 80 | 13 | 28x25 | - | - | - | - | - | - | - | 11 |
| AR 070A1D | 331 | 90 | 200 | 120 | 150 | 70 | 80 | 13 | 22x19 | 45 | 0.75 | IP 55 | 230/400 | 50 | 140 | 29 | |
| AR 070A2D | 331 | 90 | 200 | 120 | 150 | 70 | 80 | 13 | 28x25 | 45 | 0.75 | IP 55 | 230/400 | 50 | 140 | 29 | |

Dimensions in mm

CRG

Electric Swivel Drive
Elektromotorischer Drehantrieb
Actionneur rotant électromécanique
Attuatore elettromeccanico rotante



Internal Parts
Innenliegende Teile
Partie intérieure
Parte interna alla valvola

| TYPE | Opening Time <i>Öffnungszeit</i> <i>Temps d'ouverture</i> <i>Tempo di apertura</i> |
|------|---|
| 150 | 13 sec |
| 200 | 17 sec |
| 250 | 21 sec |
| 300 | 25 sec |
| 350 | 25 sec |
| 400 | 28 sec |

**Opening Time VL
Slide Valves**

*Öffnungszeiten von
VL - Schiebern*

*Temps d'ouverture
vannes guillotine VL*

*Tempi di apertura
valvole tipo VL*

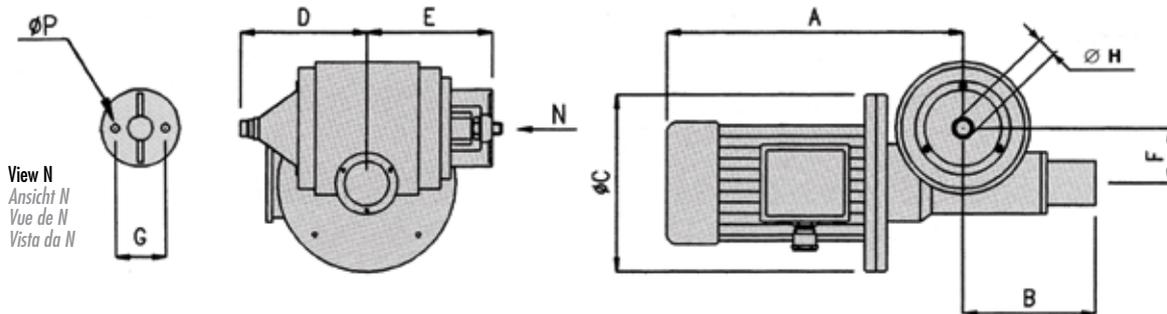
| TYPE | ØA | B | C | D | E | Nm | kW | Electrical Protection <i>Schutzart</i> <i>Classe protection</i> <i>Protezione</i> | Volt | Hz | r.p.m. <i>min.⁻¹</i> <i>Tours/min</i> <i>Giri/1'</i> | kg | |
|-----------|------|-----|-----|----|-----|-----|----|--|-------|---------|--|-----|----|
| CRG 010 A | 0150 | 105 | 340 | 40 | 144 | 143 | 16 | 0.25 | IP 55 | 230/400 | 50 | 140 | 16 |
| CRG 010 B | 0200 | 105 | 340 | 40 | 144 | 143 | 21 | 0.37 | IP 55 | 230/400 | 50 | 140 | 19 |
| | | | | | | | | | | | | | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | 21 |
| CRG 010 B | 0350 | 105 | 340 | 40 | 144 | 143 | 21 | 0.37 | IP 55 | 230/400 | 50 | 140 | 22 |
| | | | | | | | | | | | | | 23 |

N.B.: With actuator CRG signalling systems LSM6 are necessary - N.B.: bei CR - Antrieb sind LSM6 Signalsysteme notwendig.

N.B.: Avec la motorisation CRG les systèmes de signalisation LSM6 sont nécessaires. - N.B.: Con la motorizzazione CRG sono necessari i sistemi di segnalazione LSM6.

Dimensions in mm

Electric Swivel Drive
Elektromotorischer Stellantrieb
Actionneur électromécanique
Attuatore elettrico



| TYPE | A | B | C | D | E | F | G | P | ØH DIN 5482 | Nm | kW | Motor Protection <i>Motor-Schutzart</i> <i>Classe protection</i> <i>Protezione motore</i> | Max. starts per hour <i>Max. Schaltungen pro Stunde</i> <i>Max. démarrages par heure</i> <i>Max. avviamenti/ora</i> | Volt | Hz | Revolution <i>Umbrehung</i> <i>Rotation</i> <i>Rotazione</i> | kg |
|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|----|-------------------|-----|------|--|--|------------|----|---|----|
| AE 040A10 | | 101 | 140 | 98 | 107 | 40 | 50 | 11 | 22x19 | | | IP 55 | 20 | 230 400 | 50 | 90° in 0.6 sec. | 4 |
| AE 050A10 | | 119 | 160 | 110 | 110 | 50 | 50 | 11 | 22x19 | | 8 | | | | | | |
| AE 060A10 | | 135 | 200 | 120 | 150 | 60 | 80 | 13 | 22x19 | | 13 | | | | | | |
| AE 070A10 | | 150 | 200 | 120 | 150 | 70 | 80 | 13 | 28x25 | | 15 | | | | | | |
| AE 040A11 | 274 | 101 | 140 | 98 | 107 | 40 | 50 | 11 | 22x19 | 51 | 0.18 | | | | | | 8 |
| AE 050A11 | 288 | 119 | 160 | 110 | 110 | 50 | 50 | 11 | 22x19 | 70 | 0.25 | | | | | | 16 |
| AE 051A11 | 288 | 119 | 160 | 110 | 110 | 50 | 50 | 11 | 22x19 | 102 | 0.37 | | | | | | 17 |
| AE 060A11 | 330 | 135 | 200 | 120 | 150 | 60 | 80 | 13 | 22x19 | 158 | 0.55 | | | | | | 26 |
| AE 060A21 | 330 | 135 | 200 | 120 | 150 | 60 | 80 | 13 | 28x25 | 158 | 0.55 | | | | | | 26 |
| AE 070A1D | 331 | 150 | 200 | 120 | 150 | 70 | 80 | 13 | 22x19 | 210 | 0.75 | | | | | | 29 |
| AE 070A2D | 331 | 150 | 200 | 120 | 150 | 70 | 80 | 13 | 28x25 | 210 | 0.75 | 29 | | | | | |

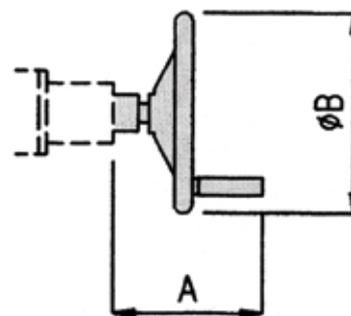
N.B.: with drive AE, signalling systems MIC 23 or LSMO are obligatory - N.B.: bei AE-Antrieb sind MIC 23 oder LSMO Begrenzungsschalter erforderlich
 N.B.: avec la motorisation AE les systèmes de signalisation MIC 23 ou LSMO sont nécessaires - N.B.: con la motorizzazione AE sono necessari i sistemi di segnalazione MIC 23 o LSM2

Accessories - Zubehör - Accessoires - Accessori

- Emergency Hand Wheel CV
- Not-Handrad CV
- Volant CV
- Volantino d'emergenza CV

Dimensions in mm

Hand Wheel Actuator
Handrad
Actionneur à volant
Attuatore con volantino di emergenza

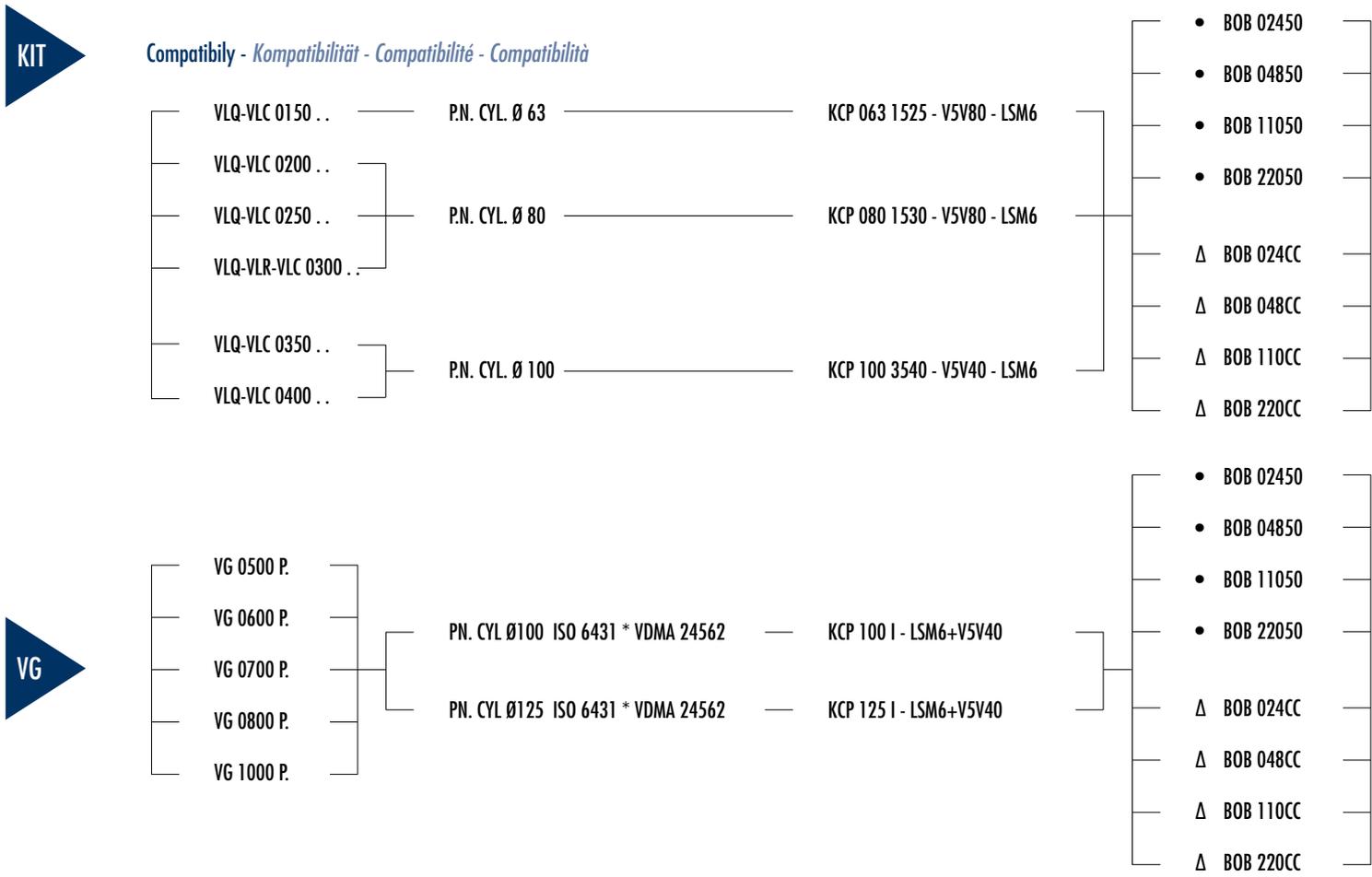


Inactive When Swivel Drive AE is Working
Benwegungslos, wenn Stellantrieb AE in Betrieb
Inactif si l'actionneur électromécanique AE est utilisé
Fermo durante il funzionamento dell'azionatore elettrico AE

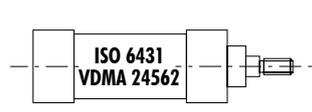
| TYPE | A | B | kg | Compatibility - <i>Kompatibilität</i> <i>Compatibilità - Compatibilità</i> |
|--------|-----|-----|-----|---|
| CV 040 | 112 | 125 | 0.7 | AE 040 |
| CV 050 | 112 | 125 | 0.7 | AE 050 - AE 051 |
| CV 060 | 122 | 125 | 0.7 | AE 060 |
| CV 070 | 122 | 125 | 0.7 | AE 070 |

Dimensions in mm

- Pneumatic Actuator (not WAM®) for Slide Valves VL - VG
- Pneumatikzylinder (Fremdfabrikate) für Schieber VL - VG
- Actionneur pneumatique (hors fourniture WAM®) pour vannes guillotine VL - VG
- Utilizzo cilindro elettropneumatico forniture non WAM® su valvole tipo: VL - VG



- * ALUMINIUM CASING
- * ALU-GEHÄUSE
- * CORPS EN ALUMINIUM
- * CAMICIA IN ALLUMINIO
- ALTERNATING CURRENT
- WECHSELSTROM
- COURANT ALTERNATIF
- CORRENTE ALTERNATA
- Δ DIRECT CURRENT
- Δ GLEICHSTROM
- Δ COURANT CONTINU
- Δ CORRENTE CONTINUA
- NON WAM®
- Fremdfabrikat
- Hors fourniture WAM®
- Non forniture WAM® (Cons. Uff. Comm.)



| Valve Compatibility - Kompatibilität mit Klappen/Schiebern - Compatibilità avec vannes - Compatibilità con valvole | | | | | | | |
|--|--|-----|-----|----|----|-----|-----|
| Actuators - Antriebe Actionneurs - Attuatori | Valves - Klappen und Schieber - Vannes - Valvole | | | | | | |
| | VFS | DVA | VFF | VG | VL | VSS | VDI |
| CM 3B | | | | | | | |
| CM 2/4 | | | | | | | |
| CMV | | | | | | | |
| CMP2 | | | | | | | |
| CP | | | | | | | |
| AR | | | | | | | |
| AE | | | | | | | |
| CMG | | | | | | | |
| CRG | | | | | | | |
| KIT KCP | | | | | | | |



Further Products - Weitere Produkte - Autre Production - Altra produzione

